

HECHOS DESTACADOS DE LA CDP-4 DEL CONVENIO DE ESTOCOLMO: JUEVES, 7 DE MAYO DE 2009

La cuarta Conferencia de las Partes (CdP-4) del Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes (COP) se reunió el jueves para el primer día de su serie de sesiones de alto nivel.

En las sesiones plenarias matutina y vespertina, los delegados escucharon las declaraciones de ministros y jefes de delegación. Al final de la tarde, se reunieron en plenario y adoptaron proyectos de decisión.

Los grupos de contacto sobre nuevos productos químicos, recursos financieros y asistencia técnica, y presupuesto, se reunieron todo el día y al final de la tarde.

SERIE DE SESIONES DE ALTO NIVEL

Después de la actuación de un grupo folclórico suizo, el Presidente de la CdP-4 Alireza Moayeri (Irán) inauguró la serie de sesiones de alto nivel cuyo tema es "Atendiendo a los desafíos de un futuro libre de COP".

El Secretario Ejecutivo del Convenio de Estocolmo Donald Cooper señaló las relaciones entre los productos químicos y otras áreas, tales como el cambio climático, resaltando que la mejor manera de tratar los problemas es a través de la cooperación internacional. Ndiaye Cheikh Sylla (Senegal), en nombre del Ministro de Medio Ambiente, resumió los desafíos clave, incluyendo, entre otros: abandonar la producción y utilización de COP; apoyar a los centros regionales; y proporcionar a los países en desarrollo los recursos financieros necesarios. Bakary Kante transmitió un discurso de Achim Steiner, Director Ejecutivo del PNUMA, subrayando la gran importancia de las sinergias entre los tres convenios sobre químicos y las asociaciones entre diferentes sectores.

María Neira, Directora del Departamento de Salud y Medio Ambiente de la Organización Mundial de la Salud (OMS), destacó el trabajo de la OMS en relación a los COP. Resaltó el compromiso de esta institución para mejorar el conocimiento de los problemas de salud relacionados con los productos químicos, y recordó a los delegados que sus decisiones y acciones pueden beneficiar en gran medida la salud humana.

Robert Dixon, del FMMA, brindó una visión general del trabajo del FMMA para apoyar a las partes al aplicar el Convenio de Estocolmo, haciendo notar sus inversiones en, entre otros, gestión de PCB, remoción y eliminación de existencias obsoletas de pesticidas, y alternativas al DDT.

En su discurso, el Presidente de la CdP-4 Moayeri elogió a los delegados por su compromiso con la eliminación de los COP. Acogiendo favorablemente las sinergias entre los Convenios de Estocolmo, Róterdam y Basilea, subrayó la necesidad de aumentar la asistencia técnica y el apoyo financiero a los países en desarrollo para aplicar el Convenio de Estocolmo. La serie de sesiones de alto nivel adoptó formalmente la decisión sobre sinergias entre los tres convenios.

DISCURSOS NACIONALES: IRÁN declaró que el tráfico ilegal de COP a los países en desarrollo impedía la aplicación efectiva del Convenio. La UE resaltó la cooperación internacional para lograr la efectiva eliminación de los COP. La COMISIÓN EUROPEA remarcó la necesidad de eliminar el PFOS e instó a los delegados a tener la voluntad política de atajar las sustancias que aún se utilizan.

ARMENIA resaltó la necesidad de gestionar la producción, uso, y eliminación de productos químicos. GAMBIA se mostró preocupada por la falta de avances en el Convenio de Bamako. GHANA destacó la necesidad de contar con instalaciones en los países en desarrollo para eliminar los COP sin dañar el medio ambiente. LAOS llamó la atención sobre la necesidad de aplicar las MTD y MPA de forma generalizada y duradera. MADAGASCAR pidió asistencia técnica y financiera. MAURICIO solicitó designar un enviado especial para convencer a los países que aún no son parte del Convenio, de ratificarlo. Citando la reducción de dioxinas y furanos como una prioridad, SAMOA explicó que esto significa un reto, ya que la mayoría de los samoanos dependen de la madera como combustible.

TAILANDIA pidió al FMMA y a otros brindar apoyo técnico y financiero para las actividades que surjan de la inclusión de nuevos COP. La EX REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA resumió sus actividades relacionadas con la gestión y la concienciación de la contaminación por PCB. UGANDA subrayó la necesidad de asegurar que las alternativas propuestas sean fácilmente accesibles y rentables, y no dañen el medio ambiente.

UCRANIA informó sobre los avances nacionales y apoyó la adición de nueve productos químicos al Convenio. TANZANIA hizo notar que un mecanismo de cumplimiento era una herramienta básica para la aplicación efectiva. ANGOLA informó sobre las medidas legales y prácticas adoptadas en su país para reducir los COP. INDIA hizo notar que los altos estándares del rigor científico deben ser quienes guíen el Convenio de Estocolmo, y alertó contra menoscabar el "espíritu de cumplimiento voluntario que es crítico para el éxito de este Convenio".

SUIZA discutió la Cena de Trabajo de los Ministros y se mostró esperanzada de que los ministros pudieran encontrar una solución al punto muerto en que se encontraban temas clave de la CdP-4. MOZAMBIQUE dijo que eran necesarios nuevos enfoques sobre la asistencia técnica y la creación de capacidad. TOGO destacó la necesidad de identificar soluciones regionales a los problemas de los COP. BOLIVIA resaltó que los países desarrollados deberían cumplir sus obligaciones sobre transferencia de tecnología y asistencia financiera. BRASIL subrayó que la seguridad química es un asunto de desarrollo, y que debe tratarse en consecuencia.

TÚNEZ informó sobre sus proyectos nacionales para reducir COP y desechos de COP. GABÓN apoyó la inclusión de los nueve productos químicos nuevos. MARRUECOS hizo notar que crear centros regionales y subregionales es una herramienta

vital para la aplicación del Convenio, y pidió reforzar los puntos focales en países en desarrollo. PAKISTAN resaltó que, mientras que los productos químicos han contribuido enormemente al bienestar humano, pueden tener efectos tóxicos en el ambiente. SUDÁFRICA elogió al GTCE por recomendar nueve productos químicos nuevos, y apoyó su inclusión. SUDAN destacó la importancia de la asistencia técnica y financiera.

CHINA subrayó la necesidad de utilizar "medidas no represivas" para implementar el Convenio. La REPÚBLICA DE COREA resaltó la necesidad de tener en cuenta los impactos socioeconómicos de incluir nuevos COP. ALEMANIA agradeció a las ONG y organizaciones intergubernamentales su apoyo en la aplicación del Convenio. DINAMARCA subrayó que un mecanismo de cumplimiento es tan importante como la asistencia técnica o un mecanismo financiero, y FINLANDIA instó a los delegados a llegar a acuerdos sobre incumplimiento. Haciendo notar la importancia de tener en cuenta a los países en desarrollo, EGIPTO apoyó incluir los nueve productos químicos nuevos. FILIPINAS instó a FMMA a aclarar y simplificar los procesos, y a priorizar la limpieza de COP. RWANDA subrayó los desafíos actuales sobre creación de capacidad, investigación y desarrollo, y evaluación de riesgos.

EE.UU. hizo notar los avances hacia la ratificación del Convenio. Destacando un cambio de la preparación a la aplicación de los PNA, PNUD pidió asistencia técnica y transferencia de tecnología. IPEN se mostró preocupada sobre los resultados de la CdP-4, especialmente sobre el PFOS y los BDE, y recordó a los delegados que los que se gaste en cumplir con el Convenio se pagará con beneficios a la salud humana y al medio ambiente. El CONSEJO INTERNACIONAL DE ASOCIACIONES QUÍMICAS instó a que cualquier COP recién incluido cumpla, en base al método científico, con el umbral de la Convención de garantizar medidas globales.

CIENCIA AFRICANA DE INSECTOS PARA LA ALIMENTACIÓN Y LA SALUD cuestionó la necesidad de reintroducir el DDT, ya que existen alternativas que no dañan el medio ambiente, y son eficientes y efectivas. El CAUCUS DE LOS PUEBLOS INDÍGENAS pidió una mayor inclusión de los pueblos indígenas en el Convenio, a través de un grupo de trabajo sobre implementación efectiva.

CUESTIONES QUE SE SOMETEN AL EXAMEN DE LA CDP MEDIDAS PARA REDUCIR O ELIMINAR LAS

LIBERACIONES DERIVADAS DE LA PRODUCCIÓN Y UTILIZACIÓN INTENCIONALES: El proyecto de decisión (UNEP/POPS/COP.4/CRP.28) sobre exenciones y el proyecto de decisión sobre la evaluación de la necesidad de seguir aplicando el procedimiento establecido en el párrafo 2(b) del artículo 3 se adoptaron sin enmiendas. El proyecto de decisión sobre DDT (UNEP/POPS/COP.4/CRP.27) se adoptó en el entendido de que el párrafo que contiene orientación para el FMMA se integraría en la decisión *omnibus* de la CdP sobre orientaciones al FMMA. Sobre PCB (UNEP/POPS/COP.4/CRP.32), se pospuso hasta el viernes la adopción del proyecto de decisión.

MEDIDAS PARA REDUCIR O ELIMINAR LAS LIBERACIONES DERIVADAS DE DESECHOS: Se pospuso hasta el viernes la adopción de este proyecto de decisión (UNEP/POPS/COP.4/CRP.29).

MEDIDAS PARA REDUCIR O ELIMINAR LAS LIBERACIONES DERIVADAS DE LA PRODUCCIÓN NO INTENCIONAL: Los proyectos de decisión sobre MTD y MPA (UNEP/POPS/COP.4/CRP.22) y sobre el instrumental (UNEP/POPS/COP.4/CRP.23) se adoptaron sin enmiendas.

PLANES DE APLICACIÓN: El proyecto de decisión (UNEP/POPS/COP.4/CRP.13) se adoptó en el entendido de que el párrafo que contiene orientación para el FMMA se integraría en la decisión *omnibus* de la CdP sobre orientaciones al FMMA.

INTERCAMBIO DE INFORMACIÓN: El proyecto de decisión (UNEP/POPS/COP.4/CRP.26) se adoptó sin enmiendas.

ASISTENCIA TÉCNICA: Se pospuso hasta el viernes la adopción del proyecto de decisión sobre orientaciones relativas a la asistencia técnica (UNEP/POPS/COP.4/CRP.14)

PRESENTACIÓN DE INFORMES: El proyecto de decisión sobre presentación de informes (UNEP/POPS/COP.4/CRP.30) se adoptó sin enmiendas.

EVALUACIÓN DE LA EFICACIA: El proyecto de decisión sobre el plan de vigilancia mundial para la evaluación de la eficacia (UNEP/POPS/COP.4/CRP.25) se adoptó sin enmiendas.

El proyecto de decisión sobre los términos de referencia para el grupo de trabajo técnico especial sobre evaluación de la eficacia se adoptó con enmiendas menores (UNEP/POPS/COP.4/CRP.31).

GRUPOS DE CONTACTO

INCUMPLIMIENTO: Los temas sobre incumplimiento se discutieron en una sesión de Amigos del Presidente durante todo el día, y según los participantes, no se lograron avances. La presidenta del grupo de contacto Anne Daniel presentó el tema a la Cena de Trabajo de los Ministros.

NUEVOS PRODUCTOS QUÍMICOS: El grupo de contacto se reunió durante todo el día.

Sobre el lindano, el grupo acordó enviar un proyecto de decisión al plenario que incluye en corchetes una exención para continuar utilizándolo en el tratamiento de semillas, propuesta por Kenya.

Sobre alfa y betaHCH, el grupo acordó recomendar a la CdP la inclusión de ambos isómeros sin excepciones para su producción o uso.

Sobre el PFOS, el grupo discutió una lista de posibles usos aceptables y exenciones concretas, y varios países solicitaron incluir nuevamente ciertos usos que habían sido eliminados.

El grupo también discutió los elementos de un programa de trabajo intersesional para tratar las obligaciones referentes a desechos y reciclado de desechos asociadas a la inclusión de los BDE, el PFOS y otros nuevos COP.

RECURSOS FINANCIEROS Y ASISTENCIA

TÉCNICA: El grupo de contacto se reunió durante todo el día y hasta entrada la noche.

Sobre los centros regionales, los participantes completaron su revisión de los centros nominados y prepararon un proyecto de decisión que, entre otros asuntos, identifica a aquellos centros regionales a ser aprobados por la CdP-4, e invita a otros cuatro, los propuestos en Argelia, Irán, la Federación de Rusia, y Senegal, a ser considerados para la CdP-5. Por la tarde, IRÁN pidió que su centro fuera aprobado por la CdP-4, pero los delegados no estuvieron de acuerdo, y el asunto fue remitido a la Cena de Trabajo de los Ministros.

Respecto a los recursos financieros, el grupo consideró una propuesta de CHINA y otros países en desarrollo que contenía orientaciones concretas al FMMA relativas a, entre otros asuntos, la escala de la asignación de apoyos al área focal de COP y proporciones de cofinanciación, y la propuesta de un comité subsidiario de mecanismos financieros para mejorar la comunicación y la coordinación entre la CdP y el FMMA. Muchos participantes se mostraron preocupados sobre las implicaciones de presupuesto de esta última. El grupo de contacto también discutió proyectos de decisión sobre recursos financieros y sobre orientaciones para el mecanismo financiero.

PRESUPUESTO: El grupo de presupuesto se reunió todo el día el jueves y trabajó hasta entrada la noche, acordando finalmente utilizar el escenario de cero por ciento como base de negociación. Sobre la provisión de asesoría política legal, BAHAMAS resaltó la necesidad de un oficial legal para cubrir las necesidades de la Secretaría y las partes. Respecto a los centros regionales, NIGERIA solicitó que el presupuesto incluyera la creación de capacidad para los centros que van a aprobarse. La UE destacó que el presupuesto principal no está concebido para cubrir tales actividades.

EN LOS PASILLOS

Los delegados disfrutaban en la soleada terraza de la recepción ofrecida por el gobierno suizo para celebrar la adopción de la decisión sobre sinergias en la tarde del jueves. Algunos se maravillaban del estupendo tiempo primaveral, otros de la ola de ironía que parecía recorrer la terraza. En medio de la atmósfera de celebración los delegados se veían ante la falta de resolución en los asuntos clave, y una larga noche por delante en grupos de contacto paralelos y un plenario al final de la tarde. Mientras varios agarraban sus copas de forma entusiasta, muchos formaban tranquilos corrillos a lo ancho de la terraza, preparándose para reintegrarse a la refriega.

SÍNTESIS Y ANÁLISIS DEL BNT: La síntesis y análisis de la CdP-4 del *Boletín de Negociaciones de la Tierra* estará disponible el lunes 11 de mayo de 2009 en la página de Internet <http://www.iisd.ca/chemical/pops/cop4/>